



旅游口语，看这本就够了；旅游英语，这样学就对了

原生态口语自信表达

必用场景完美呈现

资深外教超长录音

精心浓缩各类词汇

# 旅游 观光英语

## 美国人这样说

How Do Americans Converse

# Day to Day?

一学就会

一用就活

附赠超值  
Mp3光盘一张



主编◎浩瀚  
审订◎【美】Eve Bower

石油工业出版社



旅游口语，看这本就够了；旅游英语，这样学就对了

原生态口语自信表达

必用场景完美呈现

资深外教超长录音

精心浓缩各类词汇

# 旅游 观光英语

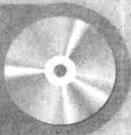
# 美国人这样说

How Do Americans Converse

Day to Day?

一学就会

附赠超值  
Mp3光盘一张



主编◎浩翰  
审订◎【美】Eye Bower

一用就活

石油工业出版社

**图书在版编目(CIP)数据**

旅游观光英语美国人这样说/浩瀚主编.

北京:石油工业出版社, 2011.09

ISBN 978-7-5021-8577-0

I. 旅…

II. 浩…

III. 旅游-英语-口语-美国

IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 150834 号

书名:旅游观光英语美国人这样说

作者:浩瀚主编

---

出版发行:石油工业出版社

(北京安定门外安华里 2 区 1 号楼 100011)

网 址:www.petropub.com.cn

编辑部:(010)64255302 营销部:(010)64523604

经 销:全国新华书店

印 刷:北京晨旭印刷厂

---

2011 年 9 月第 1 版 2011 年 9 月第 1 次印刷

710×1000 毫米 开本:1/16 印张:22.5

字数:450 千字

---

定价:39.80 元(赠光盘)

(如出现印装质量问题,我社发行部负责调换)

版权所有,翻印必究



## 本书编委会

● 主 编：浩 瀚

● 副主编：李秋霞

● 编 委：徐继宁 齐 齐 张艳秋 张文娟 陈伟华  
王亚彬 姚 青 王应铜 徐光伟 李 硕  
廖志谦 刘 璐 尹晓洁 张丽娟 李洪伟  
汪丽琴 李文萍 马 兰 刘雷雷 孙 伟  
蔡丹丹 李庆磊 徐 萍 李 红 刘梓红  
宋美盈 余燕南 宋海燕 余 晶 于文娟  
李洪丰 赵秀丽 赵修臣 王建伟

● 制 作：林 琳 岳永铭 魏 田 韩 磊  
李子强 毕路拯 李林海 蔡 翠



## 前 言

**读**万卷书，行万里路——旅行自古就被中国人推崇为增长见识的最好方法之一。时代不同，所赋予旅游的内涵也不一样。现在，旅游已成为人们享受生活、释放工作压力的一个重要方式。近几年来，出国旅游渐渐成为旅行主流，越来越多的人想到外面的世界去看一看，但由于中国与欧美国家在语言环境和文化背景等方面的差异，很多人即使学了几年英语也无法达到“脱口而出”的水平。这本《旅游观光英语美国人这样说》就能解决你的难题，它包括了七个章节，每章包括5至10个单元，内容从旅行计划到购物、问路，几乎包含了旅行中的每一个环节，让你不再“有口难言”！

其中每单元包括以下几个部分：

💡 **旅游情景对话**：经典贴切的对话，打造完全符合游客的语言环境。

💡 **实用情景句型**：对对话中的典型句子进行仔细分析，包括必须掌握的同义例句、必须掌握的相关词句、绝不能犯的超糗错误等。

💡 **实用高频词汇**：收录了与本单元相关的词语，为读者扫除词语障碍。

无论是课堂教学还是自学，本书都有其独特的延展度和灵活性。它能深入到旅行生活的细微之处，让你在旅途中时时刻刻与英语为伴，简简单单脱口而出！

本书由中国矿业大学李洪涛老师整体谋篇布局，主持编写，郑州轻工业学院外语系李秋霞老师负责本书第二章和第三章的编写及全书统稿工作，共计9万余字，为书稿的顺利出版作出了重要工作，同时在选题策划及编稿过程中得到了石油工业出版社的大力支持与帮助，在此深表谢意！

编者

2011年8月

# Contents

## 目 录

### Chapter 1 旅行准备 Preparation for Travelling

- |  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| 01 旅游计划<br>Planning the Tour .....             | 002 | 04 飞机旅行<br>Travelling by Air .....     | 029 |
| 02 预订机票<br>Making a Plane Reservation<br>..... | 011 | 05 海关通行<br>Going Through Customs ..... | 038 |
| 03 办理登机<br>Checking in at the Airport ...      | 019 |  |     |

### Chapter 2 下榻酒店 At the Hotel

- |                                   |     |                               |     |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| 01 预订房间<br>Reserving a Room ..... | 048 | 03 客房服务<br>Housekeeping ..... | 069 |
| 02 登记入住<br>Check In .....         | 058 | 04 结账退房<br>Check Out .....    | 077 |

### Chapter 3 餐馆服务 Service in Restaurant

- |                                  |     |                                    |     |
|----------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| 01 预订座位<br>Booking a Table ..... | 086 | 03 甜点饮料<br>Drink and Pudding ..... | 101 |
| 02 快乐点餐<br>Taking Orders .....   | 094 | 04 付款离开<br>Checking Out .....      | 109 |

## Chapter 4



## Transportation

- |                                      |     |                                  |     |
|--------------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| 01 海港航行<br>Travelling by Ship .....  | 118 | 04 乘公交车<br>Taking a Bus .....    | 142 |
| 02 铁路之旅<br>Travelling by Train ..... | 125 | 05 乘坐地铁<br>Taking a Subway ..... | 152 |
| 03 乘出租车<br>Taking a Taxi .....       | 134 |                                  |     |

## Chapter 5



## Sightseeing

- |                            |     |                            |     |
|----------------------------|-----|----------------------------|-----|
| 01 美国<br>America .....     | 163 | 07 法国<br>France .....      | 215 |
| 02 阿根廷<br>Argentina .....  | 173 | 08 瑞士<br>Switzerland ..... | 224 |
| 03 韩国<br>Korea .....       | 180 | 09 意大利<br>Italy .....      | 231 |
| 04 日本<br>Japan .....       | 188 | 10 俄罗斯<br>Russia .....     | 241 |
| 05 英国<br>England .....     | 197 | 11 澳大利亚<br>Australia ..... | 250 |
| 06 荷兰<br>Netherlands ..... | 207 |                            |     |

## Chapter 6



## Shopping

- |   |     |                                       |     |
|---|-----|---------------------------------------|-----|
| 01 珠宝首饰<br>The Jewellery .....          | 261 | 04 购物商场<br>The Department Store ..... | 286 |
| 02 手工艺品<br>The Handicrafts .....        | 270 | 05 买化妆品<br>Cosmetics .....            | 294 |
| 03 当地特产<br>Special Local Products ..... | 279 |                                       |     |

## Chapter 7



## Others

- |                                      |     |                                    |     |
|--------------------------------------|-----|------------------------------------|-----|
| 01 生病就医<br>Visiting the Doctor ..... | 302 | 04 交通事故<br>Traffic Accidents ..... | 326 |
| 02 银行服务<br>At the Bank .....         | 310 | 05 物品丢失<br>Lost Luggage .....      | 335 |
| 03 邮局服务<br>At the Post Office .....  | 318 | 06 迷途问路<br>Asking the Way .....    | 343 |



# Preparation for Travelling

## CHAPTER ONE

# 旅行准备

- 旅游计划
- 飞机旅行
- 预订机票
- 海关通行
- 办理登机

# Unit 01

## 旅游 计划

### Planning the Tour

凡事预则立，不预则废。外出旅游当然也不例外，一个好的计划可以让你的出行更加快乐，锦上添花。你可以问有经验的朋友，也可以去旅行社咨询。总之，有备才无患嘛。



美国人是怎样对话的

### ▶ 旅游情景对话(一)



美国人这样询问信息

Clerk: Can I help you?

John: My wife and I want to take a trip.

Clerk: Where would you like to go?<sup>1</sup>

John: Well, perhaps to Australia or perhaps to England. I am not sure. Have you got any suggestions?<sup>2</sup>

Clerk: Well, we have a nice package tour to Fraser Island.

John: No, not Fraser Island. I want to buy something in the city.<sup>3</sup>

Clerk: We also have a group tour to Greenwich. It leaves three times a month.

John: That sounds good.<sup>4</sup> How much is the tour?

Clerk: 2,000 pound for each person.

John: What exactly is included in these trips?

Clerk: Please read the brochures. These trips include all food and a ship as your hotel. You will visit many exciting places.<sup>5</sup>

John: What about the package tours and the group tours?<sup>6</sup>

Clerk: They include a first-class hotel, city tours, baggage handling, and some even include meals.<sup>7</sup> We have to know which one you want before we can tell you everything.

John: I think I'll just take these brochures home and study them. Thank you very much.

职员:能为您效劳吗?

约翰:我妻子和我想去旅游。

职员:你们想去哪里?

约翰:嗯,可能去澳大利亚,也可能去英国。我也不确定,你有什么建议?

职员:我们有去弗沙岛的旅行团。

约翰:不,不去那儿。我想在城里买一些东西。

职员:我们还有去格林威治的旅行团,每月三次。

约翰:听起来不错,这个团每个人多少钱?

职员:每人 2000 英镑。

约翰:这两类旅游具体包括什么呢?

职员:请看我们的宣传册。船上提供所有食物,船像旅馆一样舒服。您可以参观许多有趣的地方。

约翰:这两类旅游到底是什么样的旅游?

职员:它们包括一流的酒店服务,全城游览,行李托运,有一些还包括三餐。不过我们得知道您到底选择哪一类旅行,才能把全部情况告诉您。

约翰:我想我还是把小册子带回家研读一下,谢谢。

美国人最常用哪些句型

## 实用情景句型

想说出更漂亮的句子,就从这里寻找!

### 1 Where would you like to go? 你们想去哪里?

表达意愿时我们通常都用 want 或 like 来表示。

#### ※必须掌握的同义例句▶

- Where do you want to go?
- Where do you like to go?  
你们想去哪里?

#### ※必须掌握的相关词句▶

我们还可以通过以下句子来表达自己的意愿与想法。

- I can't wait to go to USA!  
我迫不及待地想去美国!
- Why do you want to go to Iceland?  
为什么你想去冰岛?
- I would like to invite you to the Zermatt—Switzerland.  
我想邀请你到瑞士的策马特峰来。
- I'd like to get out with you.  
我想和你出去走走。

Chapter  
01

Chapter  
02

Chapter  
03

Chapter  
04

Chapter  
05

Chapter  
06

Chapter  
07

## 2

**Have you got any suggestions? 你有什么建议?**

外出旅行前，一个人做计划很有可能会有不够充分的地方，这时候问问那些“百事通”会让你的行动事半功倍的。

## ※必须掌握的同义例句▶

- Could you give me some advice?  
你能给我些建议吗?
- What do you think I should do?  
你能给我些建议吗?

## ※必须掌握的相关词句▶

如果你刚好是那个“百事通”，想给别人提点建议，那么下边的句子对你来说就相当有用了。

- May be you ought to take a tent.  
也许你应当带着帐篷。

- I suggest you go to Taj Mahal.

我建议你去印度的泰姬陵。

- You should go to Venice with me.

你应该和我一起去看威尼斯。

- You need to take an umbrella.

你应该带着伞。

- You can take some sweaters, it's very cold at Alaska now. 你可以带些毛衣，现在阿拉斯加非常冷。

## 3

**I want to buy something in the city.****我想在城里买一些东西。**

buy 有很多种应用方式，从以下的句子中可以体会一二。

## ※必须掌握的相关词句▶

- You shouldn't buy her chocolates.  
你不应该给她买巧克力。
- What should I buy? 我应该买什么?
- I lost my buying power after losing my job.  
失业后，我丧失了购买力。

## ※绝不能犯的超糗错误▶

- I will buy something give you.

我想买东西给你。(错误用法)

千万不能说出这种中国语法式的英文，而应该是：

I will buy something for you. / I will buy you something.

## 4

**That sounds good.那听起来不错。**

寻求了别人的意见后，我们可以用这句话表示赞同。

## ※必须掌握的同义例句▶

- Sounds good to me. 我看行!
- Good enough. 好的。

- That's just my cup of tea.

这正合我的胃口。

- That sounds great. 好极了!

- That would be very nice. 好极了!
- That's a good idea. 好主意!
- That's not a bad idea. 这个主意不错。
- I think your suggestion is acceptable.  
我认为您的建议是可取的。
- Sounds cool. 听起来很棒。

※必须掌握的相关词句▶

sounds 除了用来表达“听起来怎么样”

的意思外,还有“声音”的意思,如以下的例句。

- I was surfing cyberspace last night and I found this MP3 sound file.  
昨天晚上我上网,找到了这个MP3有声文件。
- What's that sound?  
那是什么声音?

## 5

### You will visit many exciting places.

#### 您将会参观许多有趣的地方。

在计划旅游时,我们要知道去哪些地方,要参观一些什么地方。“参观”可以用 visit, see 等词。

※必须掌握的同义例句▶

- You will see many exciting places.  
您将会参观许多有趣的地方。

※必须掌握的相关词句▶

“参观”可以用很多种不同的方式来表达。

- Mr. Wang was given a tour of the Mount Wilson Observatory in California.  
王先生参观了加利福尼亚州威尔逊山上的天文台。

- James, can you show me around the campus?  
詹姆斯,你可以带我参观一下校园吗?
- Have you ever been to a Jewish synagogue?  
你参观过犹太教徒的集会吗?
- I'd like to go to services of different faiths. Is that allowed? 我想参观一下不同教派的仪式,这允许吗?

## 6

### What about the package tours and the group tours? 这两类旅游到底包括什么?

在旅行社经常会听到 package tour 和 group tour, 它们分别是包价旅游和组团旅游的意思。package tour 指的是一切由旅行社代办而费用固定的旅游, group tour 则泛指组团旅游。

※必须掌握的相关词句▶

- I prefer a package tour.  
我喜欢包价旅游。
- How much is the package tour?  
包价旅游多少钱?

- Find out about the package tour to Shanghai.  
打听一下到上海的包价旅游情况。
- I want to visit Venice within a group tour. 我想跟团去威尼斯旅行。

Chapter  
01

Chapter  
02

Chapter  
03

Chapter  
04

Chapter  
05

Chapter  
06

Chapter  
07

7

**They include a first-class hotel, city tours, baggage handling, and some even include meals.**

它们包括一流的酒店服务、全城游览、行李托运,有一些还包括三餐。

※必须掌握的同义例句▶

- They cover a first-class hotel, city tours, baggage handling, and some even include meals.
- They involved a top-class hotel; city tours, baggage handling, and some even include meals.

它们包括一流的酒店服务、全城游览、行李托运,有一些还包括三餐。

※必须掌握的相关词句▶

first-class 表示“一流的,最好的”。

- Are there any first-class seats available? 还有头等舱的票吗?
- How much does it cost to mail it by first-class?  
优先投寄得多少钱?
- The quality is first-class.  
这质量很好。
- Though he is just an amateur, he is first-class player.  
虽然他只是个业余爱好者,但却是一流的高手。

美国人是怎样对话的

▶ 旅游情景对话(二)

美国人是这样计划旅行的



Jesse: Hello, Tom! I need you to book me up with a tour.<sup>①</sup>

Tom: Where do you want to go this time?

Jesse: My girlfriend wants to go somewhere exotic.

Tom: Well, it's peak season, but we do have some 4 and 5 day tours.<sup>②</sup>

Jesse: We're into the tropical islands.<sup>③</sup>

Tom: There's a tour to Cebu in the Philippines.

Jesse: But don't we have to go through Manila?

Tom: Yeah. You can catch a flight from Manila to Cebu.

Jesse: Sounds complicated. I'd rather just take one flight.

Tom: Why not go to Bali?<sup>4</sup> It's cheap right now.

Jesse: But Indonesia is dangerous right now.

Tom: Bali hasn't been affected at all.

Jesse: Tell me more.<sup>5</sup>

Tom: It's a 4 nights, 5 day tour including a five star hotel and a half day spa experience.

Jesse: Wow! I bet my girlfriend would like that.

Tom: Don't tell her about it. Surprise her.<sup>6</sup>

杰西:你好,汤姆!我需要你帮我安排一个旅游行程。

汤姆:你这次想去哪里?

杰西:我女友想要去个有异国情调的地方。

汤姆:嗯,现在是旅游旺季,但我们的确有些为期四、五天的行程。

杰西:我们都喜欢热带的岛屿。

汤姆:有个行程是到菲律宾的宿雾。

杰西:那我们不是要经过马尼拉吗?

汤姆:是的。你们要从马尼拉转机到宿雾。

杰西:听起来挺麻烦的,我宁可到不需要转机的地方。

汤姆:那为何不去巴厘岛呢?现在去那儿玩很便宜。

杰西:但印尼现在很危险。

汤姆:巴厘岛一点也没受到影响。

杰西:说详细点儿。

汤姆:这是个五天四夜的行程,包括五星级酒店住宿以及半天的温泉之旅。

杰西:哇!我敢打赌我女朋友一定会喜欢的。

汤姆:不要告诉她,给她个惊喜。

Chapter

01

Chapter

02

Chapter

03

Chapter

04

Chapter

05

Chapter

06

Chapter

07

1

**I need you to book me up with a tour.**

**我需要你帮我安排一个旅游行程。**

如果你是个大忙人,连旅行的安排都没有时间亲自做,就会用到这句话。

※必须掌握的同义例句▶

- I need you to plan a tour for me.
- I need you to arrange a tour for me.  
我需要你帮我安排旅游行程。

※必须掌握的相关词句▶

- How long does this tour take?  
这个行程要多长时间?
- We've arranged our schedules with-

out any trouble. 我们已经很顺利地把日程安排好了。

- I have arranged your schedule. I hope it's suitable. 我已经为您安排好行程了,希望安排恰当。
- May I know the schedule?  
我可以知道一下行程表吗?

2

**We do have some 4 and 5 day tours.**

**我们的确有些为期四、五天的行程。**

do 在英语中的使用是很灵活的,这里的 do 表示强调的意思。

※必须掌握的相关词句▶

- I do mind very much losing the beauty of that life I loved.  
我确实在乎失去我所热爱的美好生活。
- Money does help. 钱确实有用。
- You did forget it. 你确实忘记了。

※绝不能犯的超糗错误▶

We don't have that kind of table. (错误用法)如果我们想说:我们确实没有那种桌子。应该用 We do haven't that kind of table. 这句话。因为第一句虽然也是否定的意思,但却把“确实”这一强调意思省去了。

3

**We're into the tropical islands.**

**我们都喜欢热带的岛屿。**

be into 可指“在……里”,也可指“喜欢……”

※必须掌握的同义例句▶

- We all like the tropical islands.
- We all love the tropical islands.

- We fall for the tropical islands.
- We adore the tropical islands.  
我们都喜欢热带的岛屿。

※必须掌握的相关词句▶

表达相反意思的词语也有很多，你可以这样和外国人来表达自己的喜好了。

- I hate the tropical islands.  
我真不喜欢热带的岛屿。
- I don't like the tropical islands.  
我不喜欢热带的岛屿。
- It's not my cup of tea.  
那不是我所喜欢的。
- I dislike the tropical islands.

我不喜欢热带的岛屿。

- I don't care for the tropical islands.  
我不喜欢热带的岛屿。
- There is nothing I like less than tropical islands.  
我最不喜欢热带的岛屿了。
- I don't think I've seen anything I dislike more.  
我最不喜欢的莫过于此了。

## 4

### Why not go to Bali? 那为何不去巴厘岛呢?

表达推荐时可以用很多种表达方式。你一定会在将来的生活中用到以下句子。

※必须掌握的相关词句▶

- Why not ask one of the locals?  
为什么不问一下当地人呢?
- Shall we go swimming tomorrow?  
明天去游泳怎么样?

- Have you ever thought of going to France for our vacation?  
你想过去法国度假吗?

## 5

### Tell me more. 说详细点儿。

当你对别人的某话题感兴趣时，就可以用到这句话了。

※必须掌握的同义例句▶

- Tell me the detail.
- Explain everything to me.
- Explain further for me.  
说详细点儿。

※必须掌握的相关词句▶

当别人这样说时，你可以直接回答他们的问题，也可以先说一两句话缓冲一下。

- If you want to know anything specific, I'll explain it to you. 如果你还想知道详细内容，我会向你解释。
- That's just what I'll say.  
这正是我要说的。
- All right, I'll explain it to you later.  
好吧，以后我会解释给你听。

Chapter  
01

Chapter  
02

Chapter  
03

Chapter  
04

Chapter  
05

Chapter  
06

Chapter  
07